Саратовское региональное коммерческое объединение

"Общество переводчиков"

ПРОЕКТ

Итоги маркетинга

Бизнес-план

(для личного пользования)

Обучение, трудоустройство и другие услуги по английскому языку для жителей г. Саратова и области

Исполнитель:

студент СГТУ, ФЭТиП, УИТ-41

Мариза Алексей Сергеевич

Саратов, 2006г.

Объективность и обоснованность проекта

По проведенным социологическим опросам и личному опыту работы Исполнителя выявлен неудовлетворенный спрос в сфере услуг по английскому языку в г. Саратове. Особенно отчетливо это проявляется в студенческой среде, где основные требования предъявляются к невысокой цене и скорости выполнения задания либо процесса обучения. В г. Саратове такие услуги предоставляются в виде частного репетиторства или частных услуг, которые часто являются неквалифицированными и не удовлетворяют самым скромным требованиям.

Все это ведет к тому, что студент вынужден пользоваться сомнительными услугами, затрачивая деньги не на повышение своих знаний, а на формальную сдачу экзамена. Бизнесмен же вынужден тратить излишний финансовый ресурс, пользуясь услугами фирм, удерживающих монополию на данном сегменте рынка.

Цель этого проекта перенаправить указанный выше поток финансов в сторону предоставления приемлемых, конкурентных, квалифицированных и организованных услуг создаваемой организации.

Место расположение предприятия: СГТУ, Политехническая, 77

Саратовская областная универсальная научная библиотека, Горького, 40 (филиал)

Организационно-правовая форма:

Общество с Ограниченной Ответственностью

Форма собственности: аренда

Тип предприятия: коммерческая организация

Контингент, на который направлен данный проект:

Жители г. Саратова:

Обучение – от 6 лет

Услуги – от 18 лет

Сроки реализации проекта и время работы: С 9:00 до 17:00 пн-сб, (ежегодно)

Вид деятельности: Обучение и предоставление услуг по английскому языку.

Концепция предприятия

Общая площадь помещения (облагаемая налогом): отсутствует

Цель: Удовлетворение спроса на услуги по английскому языку, на обучение и на трудоустройство в российских и зарубежных организациях на должности, требующие знание английского языка жителей г. Саратова и области.

Техника проведения проекта

Обучение:

* + - 1. Привлечение клиента воспользоваться обучающей программой
			2. Определение цели и сроков обучения, требований, начального уровня знаний и т.д.;
			3. Создание индивидуальной программы обучения в соответствии с целями, сроками и требованиями;
			4. Организация процесса группового или индивидуального обучения (соответствующее техническое обеспечение);
			5. Проверка полученных знаний – выдача сертификата;
			6. Трудоустройство, поддержание связей.

Услуги:

* + - 1. Привлечение клиента воспользоваться услугой по английскому языку;
			2. Определение требований и сроков;
			3. Распределение по исполнителям;
			4. Редактирование и заверение.

Соответствие законодательству

Данный проект полностью соответствует законодательству РФ, Налоговому Кодексу РФ и другим нормативным актам, регламентирующим предпринимательскую деятельность.

Количество учредителей данного предприятия потребительского рынка:

Один. На перспективу планируется изменение организационно-правовой формы и увеличение числа организаторов до трех.

Распределение личного рабочего времени:

Для эффективной реализации данного проекта следует тратить 8 часов в рабочий день, что и будет выполнено его организаторами.

Маркетинг

Сегмент рынка, на который направлена моя деятельность:

Образование и переводческая деятельность по английскому языку.

Потребители

Обучение:

* + - 1. дошкольники, школьники
			2. абитуриенты
			3. студенты вузов, техникумов и лицеев
			4. бизнесмены, официальные лица
			5. фирмы, организации

Услуги:

* + - 1. студенты вузов, техникумов и лицеев
			2. бизнесмены, официальные лица
			3. туристы
			4. фирмы, организации

Реклама

Конкуренция

Центр языка и культуры "Слово"

Автономная некоммерческая организация "Лингва-Саратов"

Учебный центр "Трайтек"

Частные переводчики и репетиторы

Кафедры иностранных языков учебных заведений г. Саратова и области.

Итоги маркетинга

Руководствуясь данными опроса желаний потенциальных клиентов можно сделать вывод о том, что услуги, предлагаемые в настоящем проекте, будут пользоваться спросом круглый год.

Выявлен покупательский спрос на следующие виды услуг:

Физические лица

* + - 1. Обучение по программам:
			* Beginning (базовый курс определяет основу для последующего обучения).
			* Pre-Intermediate (курс включает полную основу знаний и позволяет свободно использовать английский в определенной специфической сфере).
			* Intermediate (курс позволяет достичь высокого уровня во всех сферах английского языка).
			* Post-Intermediate (курс включает все знания в английском языке).
			1. Специальные программы:
			* Тест на определение уровня знаний языка и консультация со специалистом
			* Помощь школьнику в учебной программе
			* Подготовка к вступительным экзаменам, ЕГЭ
			* Подготовка к сдаче сессионного экзамена, защите дипломной работы
			* Подготовка к прохождению собеседования на работу с требованием знания английского языка
			* Подготовка к поездке за рубеж, стажировке
			1. Переводы:
			* Англо-русский –15%, русско-английский – 85%
			* Специальные тексты
			* Художественные тексты
			1. Другие услуги:
			* Подбор текста (реферата)
			* Подготовка дипломов
			* Выполнение контрольных работ
			* Словарь к тексту
			* Аннотация, пересказ текста
			1. Программа по восстановлению и систематизации знаний
			2. Трудоустройство в российских и зарубежных организациях на должность с требованием знаний английского языка по окончанию курсов.

Сводная таблица спроса по категориям физических лиц на услуги:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Категориянаселения | Обучающиепрограммы | Специальные программы | Переводы | Др. услуги |
| Тест знаний | Шк. программа | Вступит. экз, ЕГЭ | сессия | Собесед. на работу | Поездка за рубеж |
| Дошкольники | + |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Школьники | + | + | + |  |  |  |  | + | + |
| Абитуриенты | + | + | + | + |  |  |  |  | + |
| Студенты | + | + |  |  | + | + | + | + |  |
| Бизнесмены | + | + |  |  |  | + | + | + | + |
| Фирмы | + | + |  |  |  | + | + | + | + |

Юридические лица

* + - 1. Специальные переводы
			2. Синхронные переводы
			3. Подбор персонала для фирм на должности с требованием знаний английского языка.
			4. Повышение квалификации персонала фирмы-заказчика

Реклама

Сводная таблица мест для размещения рекламы по категориям клиентов:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Категориянаселения | Интернет | Доски объявлений | СМИ:теле, радио, газеты | Направленные рекламные проекты и акции | Устная агитация |
| Школы | Лицеи и техникумы | ВУЗы | город | Др. заведения: общежития |
| Дошкольники | + | + |  |  | + |  | + | + |  |
| Школьники | + | + |  |  | + |  | + | + | + |
| Абитуриенты | + | + | + | + | + |  | + | + | + |
| Студенты | + |  | + | + | + | + | + | + | + |
| Бизнесмены | + |  |  |  | + |  | + | + |  |
| Фирмы | + |  |  |  | + | + | + | + | + |

Конкуренция

Центр языка и культуры "Слово":

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № | Наименование услуги | уточнение | Стоимость, руб. |
| 1. | Перевод 1000 знаков | ру-англ | 200 |
| 2. | Перевод 1000 знаков | англ-ру | 250 |
| 3. | Обучающая программа для группы 8 человек = 100 часов за 2 мес. | англ | 63 руб./час. = 6300 |

Общая информация

Центр языка и культуры "Слово" при СГУ является крупным языковым образовательным Центром в городе и области. Он был создан в 1991 году с целью наиболее полного удовлетворения культурных и образовательных потребностей населения.

В Центре "Слово" могут учиться все желающие без ограничения возраста и образовательной базы. Преподаватели Центра используют разнообразные методики преподавания и новейшие формы обучения.

Более 32 языков мира

Скидки инвалидам, пенсионерам, студентам; ветеранам ВОВ – бесплатно.

Другие услуги

Центр "Слово" предлагает в качестве дополнительного образования:

* + - 1. иностранные языки:
			* английский:
			* английский с "нуля"
			* английский среднего уровня I степени
			* английский - углубленный II степени
			* английский - разговорный (интенсивная методика) III степени
			* бизнес-английский
			* английский для школьников
			* английский для абитуриентов
			* английский для детей с 3-х лет и старше (в нашем отделении "Словечко")
			* немецкий язык (все уровни и методики)
			* французский язык (все уровни и методики)
			* русский язык как иностранный
			1. славянские языки:
			* подготовка абитуриентов
			* помощь абитуриентам сельских школ
			* помощь школьникам
			1. Письменный, устный перевод
			2. Нотариальные услуги, лингвистические экспертизы
			3. Оформление и апостиль (легализация документов)
			4. Реферирование и редактирование
			5. Подготовка абитуриентов к ЕГЭ и вступительным экзаменам (12 сентября)
			6. Английский язык для школьников; взрослых.

Адрес:г. Саратов, ул. Б. Казачья, 103; тел/факс: 509-259, 509-457

г. Саратов, ул. Орджоникидзе, 10; тел/факс: 96-08-40

г. Саратов, ул. Астраханская, 83, 5 корпус СГУ, ком. 12; тел/факс: 963-437

г. Энгельс, пл. Ленина, 18; тел/факс: (823) 56-92-31

e-mail: slovo\_center@mail.ru, LavrovaLV@info.sgu.ru

www.slovo-center.ru

Лицензия: А 562692, рег.№ 2691 от 28 сентября 1998 г.

Автономная некоммерческая организация "Лингва-Саратов"

Курсы:

* Язык культуры

Благодаря знаниям немецкого/английского языка Вы откроете для себя ряд интереснейших европейских культур.

* Возможность читать литературу в оригинале

Переводы не могут в полной мере продемонстрировать все достижения оригинальной литературы.

* Шансы на рынке труда

В настоящее время в России работает большое количество немецких/английских/американских и совместных фирм, которым нужны сотрудники со знанием языка.

* Деловые контакты

Люди, владеющие языком, способны наладить контакты с деловыми партнерами в европейских странах.

* Возможность лучше узнать Европу

Тот, кто изучает языки, открывает для себя важную духовную, экономическую и историко-культурную сферу жизни Европы.

* Возможность получения стипендий и грантов для российских студентов и специалистов в целях обучения, стажировки и повышения квалификации.
* Работа в Европе

В рамках международных программ предлагается работа по контрактам в Европе для российских граждан в фирмах, на совместных предприятиях, а также по программе Au-pair.

* Туризм

Возможность туристических поездок без гида.

* Возможность найти новых друзей

Экзамены им. Гете (см: Приложение-1)

Расписание занятий весна 2006 (Приложение-2)

Сотрудники (Приложение-3)

Цели обучения на каждом уровне (Приложение-4)

Проекты (Приложение-5)

Адрес:

* АНО "Лингва-Саратов"/Центр немецкого языка при поддержке Немецкого культурного центра им. Гете
* 410028, г. Саратовул. Мичурина, 92оф. 77тел./факс: (8452) 227-447e-mail: mailto:%20info@slz-saratov.ru

webmaster: mailto:%20info@slz-saratov.ru

Учебный центр "Трайтек":

Прайс-листы (Приложение-6):

Отделение иностранных языков

|  |
| --- |
| Smart English\* Разговорный английский |
| Название курса | Кол-во часов | Стоимость курса |
| Beginners (стартовый) | 100 | 9100 |
| Elementary (элементарный) | 100 | 9100 |
| Pre-intermediate (легкий разговорный) | 110 | 9800 |
| Intermediate (средний) | 110 | 9800 |
| Upper-Intermediate (выше-среднего) | 120 | 10500 |
| Chief Secretary \* Курсы для секретарей и администраторов |
| Telephoning (общение по телефону) | 40 | 4700 |
| Business Letters + e-mail (деловая переписка)  | 52 | 5400  |
| Индивидуальные занятия |
| Beginners – Advanced  | Работа на результат |
| Business English (Preparation for MBA)\*Деловой английский |
| Writing CV (написание резюме) | 8 | 800 |
| Interviewing (подготовка к собеседованию) | 12 | 1200 |
| Presentation skills (обучение подготовке презентаций) | 8 | 800 |
| Business ethics and etiquette (обучение деловой этике и этикету) | 12 | 1200 |
| International ExaminationsПодготовка к международным экзаменам |
| IELTS (International English Language Testing System) | 140 | 12000 |
| TOEFL (Test of English as a Foreign Language) | 140 | 12000 |
| Подготовка к кембриджским экзаменам\* |
| PET (Preliminary English Test) |  |  |
| FCE (First Certificate in English) | 140 | 12000 |
| BEC Preliminary (Business English Certificate) | 140 | 12000 |
| BEC Vantage (Business English Certificate) | 160 | 13200 |
| BEC Higher (Business English Certificate) | 160 | 13200 |
| Международные экзамены (проводит Британский Совет) |
| Название экзамена |  | Стоимость экзамена |
| YLE (Young Learners English) |  | 3000 |
| KET (Key English Test) |  | 4500 |
| PET (Preliminary English Test) |  | 4500 |
| FCE (First Certificate in English) |  | 5800 |
| CAE (Certificate of Advanced English) |  | 6000 |

\*- студентам скидка 10% от стоимости курсов

Возможность обучения в кредит

**Специальное предложение для школьников:**

**Международная программа комплексной экзаменационной подготовки учащихся средних школ по английскому языку**

**к сдаче международного экзамена**

**по английскому языку**

**Британского Института Pitman**

**Стоимость участия в проекте**

**370**

**рублей в месяц!!!**

Бюро переводов "Новое слово" 24 языка мира, языки СНГ

1. Переводы и нотариальное заверение переведенных нами документов, без присутствия клиента

2. Оформление и апостиль (легализация документов)

3. Переводы художественных, технических и узкоспециальных текстов.

Нормативная страница – 1700 знаков, ее цена 200 рублей.

Предъявителю скидка от 10% на переводы

Переводы личных документов участников ВОВ - бесплатно

ИСПОЛНЕНИЕ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ!

Адрес:

г. Саратов, ул. Московская, 159, тел./факс: (8452) 508-542, 42-18-18

г. Энгельс, ул. Пушкина,19 , тел./факс: (8453) 70-62-41 (рядом с паспортно-визовой службой)

Элвис:

обучение школьников, 400 рублей/ занятие, 2 раза в неделю

Адрес:

5 Дачная, тел. 45-48-31

Поволжский Межрегиональный Учебный Центр

Английский язык – курс для деловых людей (компьютерная программа обучения):

Срок обучения ( месяц/час) -1,5/98 за 3650 р. (Российско-Британские программы)

Дневная форма обучения

Адрес:

г. Саратов, ул. Международная, д. 34., тел.\факс:(8452)63-13-93, электронная почта:

ректор - rector@muc.renet.ru,

web-мастер - irena@muc.renet.ru

Частные переводчики и репетиторы:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № | Наименование услуги | уточнение | Стоимость, руб |
| 1. | Перевод 1000 знаков | ру-англ | 50-100 |
| 2. | Перевод 1000 знаков | англ-ру | 50-150 |
| 3. | Индивидуальные занятия – 1 час | англ | 200-400 |
| 4. | Групповые занятия – 1 час | англ | 100-250 |

Имеется серьезный недостаток в рекламе и возможностях деятельности.

Кафедры иностранных языков учебных заведений г. Саратова и области

Положительный момент: На данный момент целевой сегмент рынка в г. Саратове и области относительно свободен, хотя и присутствует некоторая конкуренция. В настоящем проекте присутствуют инновации, за счет которых организация сможет вести конкурентную борьбу и взаимовыгодное сотрудничество.

Отрицательный момент: на данном сегменте рынка присутствует очень серьезный конкурент – центр языка и культуры "Слово", с которым следует искать пути сотрудничества.

Итог: конкуренция представляется достаточно серьезной особенно по определенному спектру услуг: переводы и услуги: со стороны центра языка и культуры "Слово", обучение: кафедры английского языка учебных заведений г. Саратова, единственный способ минимизировать затраты на конкурентную борьбу – это политика, направленная на сотрудничество и расширение кругов взаимодействия.

Потребители:

Обучение:

* + - 1. дошкольники, школьники – спрос в начале учебного года (сентябрь) для обучения в течение учебного года, либо на короткий период перед экзаменами (апрель, май).
			2. абитуриенты – спрос на программы по подготовке к вступительным экзаменам по английскому языку перед ЕГЭ (январь, февраль, март) или вступительными экзаменами (май, июнь, начало июля).
			3. студенты вузов, техникумов и лицеев – спрос на обучающие программы, желательно с возможностью стажировки в начале семестра (сентябрь, январь) для обучения в течение, подготовка к экзаменам (декабрь, июнь), подготовка к защите дипломной работы на английском языке (май), трудоустройство по окончанию учебного заведения (июль).
			4. бизнесмены, официальные лица – спрос на обучающие экспресс программы для трудоустройства или даже на программы, предполагающие трудоустройство (круглый год).
			5. фирмы, организации – спрос на программы, направленные на повышение квалификации их сотрудников в определенных областях (круглый год).

Услуги:

* + - 1. студенты вузов, техникумов и лицеев – спрос на всевозможные переводы аннотации, подготовку дипломов, пересказы, выполнение контрольных и т.д. (круглый год, с обострением за 1 месяц до экзаменов: декабрь, май)
			2. бизнесмены, официальные лица – спрос на переводы официальных бумаг или их заверение (круглый год).
			3. туристы – спрос на перевод документов и экспресс программы – введение в иностранную культуру (20% - зима, 80% - лето).
			4. фирмы, организации – спрос на переводы официальных документов, бумаг, их заверение, переводы специальных текстов больших объемов (круглый год).

Для налаживания деятельности мне нужно в расчете на среднестатистический месяц работы (3 человека на программу обучения, 15 человек на услуги):

Человеческий ресурс:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Должность | Количество | Зарплата/ед. | Основание работы | ФИО |
|  | Маркетинговый отдел: - специалист по связям с общественностью - маркетолог (соц. исследования) | 11 | 1000 руб/месДоговорная | ПостоянноПо необходимости |  |
|  | Преподавательский состав: - преподаватель английского | 1 | Индивидуально: 150 руб/часГруппа до 5: 200 руб/часГруппа 5-10: 250 руб/часГруппа от 10: 300 руб/час(70% от реальн.) | По мере набора группы |  |
|  | Главный специалист | 1 | Тестирование: 100 руб/1чел. | По необходимости |  |
|  | Переводчик | 2 | Работа с текстом:70% по прейскуранту пункт: 15.6 | По необходимости |  |
|  | Редактор текстов | 1 | договорная | По необходимости |  |
|  | Бухгалтер | 1 | 2000 руб./мес. | постоянно |  |
|  | ИТОГО: | 8 | 3300+70% по прейскуранту |  |  |

Финансовое и техническое обеспечение проекта из расчета на 1 месяц:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Наименование | Стоимость, руб. | Имеется | Период |
|  | Кассовый аппарат | 15000 |  | - |
|  | Аудитория | 50 руб./час около 32 часа в месяц = 1600 руб./мес. | Да | Ежемесячно |
|  | Техническое обеспечение и канцелярия | 1700 |  | Ежемесячно |
|  | Учебные пособия и литература | 500 | Да | Ежемесячно |
|  | Канцелярия | 750 руб./мес | Да | Ежемесячно |
|  | Компьютер (сервер) | 20000 |  | - |
|  | Интернет + почта | 0 | Да | Ежемесячно |
|  | Компьютеры на дому | 0 | Да | - |
|  | ИТОГО: | 1700+35000 |  | Ежемесячно- |

Реклама:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Наименование | Стоимость | Имеется | Период |
|  | распечатка | 550 руб./мес. | Да | Ежемесячно |
|  | канцелярия, бумаги | 750 руб./мес. |  | Ежемесячно |
|  | логотип | 0 | Да |  |
|  | проспект услуг | 400 руб./мес. | Да | Ежемесячно |
|  | прайс-лист | 10 руб./мес. | Да | Ежемесячно |
|  | Тематические информационные объявления и реклама (экетронная и бумажная) | 300 руб./мес. | Да | Ежемесячно |
|  | сайт | 1000 руб. |  |  |
|  | электронная почта | 0 | Да |  |
|  | радио | - | - |  |
|  | Сертификаты на стенах | 5000 |  |  |
|  | Бэйджи | 25 руб. | Да |  |
|  | Визитки | 2,5\*20\*5 руб./мес. |  | Ежемесячно |
|  | ИТОГО: | 1000++6000 |  | Ежемесячно- |

Итоговые затраты финансового ресурса:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Наименование | Стоимость | Имеется | Период |
|  | Человеческий ресурс | 3300+70%0 |  | Ежемесячно- |
|  | Финансовое и техническое обеспечение | 170035000 |  | Ежемесячно- |
|  | Реклама | 10006000 |  | Ежемесячно- |
|  | ИТОГО: | 6000+70%+41000 |  | Ежемесячно- |

Точкой безубыточной работы организации является покрытие 6000 руб./мес. при указанных внешних факторах из 30% полного дохода с клиентов.

Цена услуг (прейскурант):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № | Наименование услуги | уточнение | Стоимость, руб (%) |
|  | Перевод 1000 знаков | ру-англ, всего до 10000 знаков | 50-150 |
|  | Перевод 1000 знаков | ру-англ, всего от 10000 до 50000 знаков | 30-100 |
|  | Перевод 1000 знаков | ру-англ, всего от 50000 знаков | 20-80 |
|  | Перевод 1000 знаков | англ-ру, всего до 10000 знаков | 70-180 |
|  | Перевод 1000 знаков | англ-ру, всего от 10000 до 50000 знаков | 50-130 |
|  | Перевод 1000 знаков | англ-ру, всего от 50000 знаков | 35-110 |
|  | Редактирование текста (чернового перевода) | англ, всего до 10000 знаков | 45 % (от стоимости перевода) |
|  | Редактирование текста (чернового перевода) | англ, всего от 10000 до 50000 знаков | 35 % (от стоимости перевода) |
|  | Редактирование текста (чернового перевода) | англ, всего от 50000 знаков | 30 % (от стоимости перевода) |
|  | Редактирование текста (чернового перевода) | ру, всего до 10000 знаков | 40 % (от стоимости перевода) |
|  | Редактирование текста (чернового перевода) | ру, всего от 10000 до 50000 знаков | 30 % (от стоимости перевода) |
|  | Редактирование текста (чернового перевода) | ру, всего от 50000 знаков | 25 % (от стоимости перевода) |
|  | Индивидуальные занятия | англ – 1 час | 200-250 |
|  | Групповые занятия  | англ (до 5 человек) – 1 час | 100-150 |
|  | Групповые занятия | англ (от 5 до 10 человек) – 1 час | 75-100 |
|  | Групповые занятия | англ (от 10 человек) – 1 час | 50-75 |

Пункты 7,8,9,10,11,12 (редактирование) зависит от уровня исходного переведенного текста и требуемого уровня. Процент может определяться соотношением правильного и исправленного числа слов. Проценты указанны для общего случая чернового перевода непрофессиональными переводчиками ООО "Диалог".

Технические средства для предоставления услуг:

* + - * Индивидуальная программа работы, учитывающая Ваш уровень знания в различных сферах языка;
			* Решение коммуникационных задач на мини-конференциях, презентациях, телефонных разговорах…
			* Обучающие компьютерные программы нового поколения;
			* Последние методики видео- и аудио-обучения;
			* Неформальные занятия с носителями языка.

Основные затраты на открытие:

Общие затраты на регистрацию: 2000 руб.

Помещение: Аудитория: 50 руб./час (имеется)

Оборудование: Кассовый аппарат: 15000 руб.

* + - 1. Компьютер: 20000 руб.

Внутреннее оформление офиса: 0

Транспортные расходы: (18 руб./день)/сотрудник.

Охрана: имеется

Перспективы развития дела:

Настоящий проект в своей перспективе предполагает выход организации на международный уровень в сфере предоставления услуг по многоязычным переводам, программам обучения иностранным языкам и трудоустройству в российских и зарубежных организациях. Для предоставления такого уровня планируется привлечение высококлассных специалистов.